

南 南

小學VR教學巡禮

「CNC 818」有獎問答遊戲



NO. 33
2017年7月



香港四邑商工總會
陳南昌紀念中學

奉旨Shopping—酒店採購主任葉家偉

膽大心細闖天涯—合規經理陳穎翹



同學收到今期南風之時，該是考試完畢，熱切期待悠長暑假之際。而這篇編者的話則是書於考試期間，大家忙於拼搏以考取佳績的時刻。是次考試中，中五級中文科卷一及卷二的題目均圍繞着人與自然，生命與人生的問題，可謂充滿禪味。在苦悶的監考時間中，亦使我偶爾在魂遊太虛之時思考一下人生。

人生在世，總離不開一些相對的概念：生與死、長與短、美與醜、苦與樂、得與失……我不知道這與愛因斯坦的《相對論》扯不扯得上關係，但稍加思索，卻有豁然開朗之悟。年輕時的我們總覺日子漫長，上課時間尤其度秒如年，下課鐘聲一響，一群“Walking Dead”又復活過來了。筆者每天現場觀摩着一次次的「生化危機」，真是好氣又好笑！廿五歲之後，時間由徒步換上列車，偶一不留神，過站是常有的事。可惜我們乘坐的是一列不能倒頭也沒有循環線的列車，過了就是過了，不能推倒重來。

廿九加一以後，我們就由列車轉乘飛機了，飛越太平洋海峽亦只是幾個小時的事，你以為可以在旅途中多看幾齣最新電影嗎？不好意思，原來只夠你吃個飛機餐，睡個覺就到了，臉上卻會多了幾條因空中乾燥引致的細紋做手信，叫人好不鬱悶！人到中年，飛機也趕不上時間了，我們需要乘坐航空火箭，速度是以秒來計算的，坊間的計法沒有那麼精準，人們通常用「一眨眼」、「轉眼間」為計算單位，例如長輩會跟晚輩說：「轉眼間你已這麼大了！記得當年你只到我心口呢！」老婆會跟老公說：「老頭子，一眨眼你的白頭髮又多了，現在白髮比黑髮還多。」離

鄉別井的人重回故鄉，總不免感嘆一句：「一轉眼XX年過去了，桃花樹都變高樓了，人面也全非了。」十年人事幾番新，中年以後，身邊的人事恐怕不知翻了幾翻！

說到這裏，有沒有發現其實人生就是一場人與時間的競賽？生老病死固然是跟時間搶奪回來的，其他又何嘗不是呢？成功者與失敗者之間的差距在於對有限時間的運用；得到與失去取決於我們能否在當下把握機緣。懂得善用時間的人，生活通常較快樂；被時間追趕的人總是一邊埋怨一邊不停工作。由此看來，能夠掌握時間的人就能夠掌握人生。

但事實上，「理想總是很豐滿，現實卻很骨感」，說時容易做時難，筆者這刻又何嘗不是個被交稿時間追趕的可憐人呢？所以諸君不妨把以上當作是一種無病呻吟，又或是總編聊發少年狂，為賦新文強說愁吧！

《南風Breeze》總編輯
2017年6月夏





編輯部：

總編輯：朱碧霞老師

《南風》

主 編：朱碧霞老師
林玫芳老師

副 編 輯：5A 黎巧兒 勞芷君

記 者：5A 張潔玲 莊焯嵐
5C 吳佩頤
4A 潘夕嶼 馮希諾
4A 鄧曉俐
4D 李珈琳

見習記者：3A 鍾嘉葳
3B 林雨蕭
1B 蔡瑞盈

Breeze

Editors: Ms. H. W. Wong
Mr. Samuel Pak

Reporters: 5A Allison Lao, Joey Lai, Serean Chong

特別鳴謝：區少麗老師

《南風》及Breeze現正招收中一至中四級見習記者，
有意申請者可向編輯部老師查詢。

校報記者福利：

- 長期服務彩虹分（10-30分）
（表現良好者可再獲50%加分）
- 提升聽說讀寫能力
- 不定期參觀活動
（e.g. TVB電視城、東方日報等）
- 親身訪問社會各界專業人士
- 擴闊視野
- 豐富學生學習經歷（SLP），有利將來升學

好處眾多，
不能盡錄，
何不親自體驗？

將來，是否離我們很遠？

或許，很多同學都知道HKDSE就在我們的不遠處。可是，之後呢？考過最後一科HKDSE後，要做的便是為將來、為升學、或是為就業作好準備，以免在放榜一天手忙腳亂。其實，除了在香港本地升學以外，海外留學也是個好選擇。



Step 1 自我了解

為了更有效幫助同學正確地評估自己應否到海外留學，首先，你必須自省以下問題：

- (1) 我的長遠目標是什麼？問問自己，在未來的5年或10年內，我打算做什麼？我的目標是什麼？我想完成的事是什麼？我打算申請的留學項目能否幫助我達到長遠目標？
- (2) 我是否真的喜歡這個學習領域？它是否值得我花幾年的時間和大量的資金？我能否負擔學費，以致衣食住行等基本需要呢？
- (3) 是否值得放棄現有的工作或者學習機會而進入國外的學校學習？作為大學本科生，我是直接進入研究生院學習？還是具備一定的工作經驗以後再進行更深入的學習？
- (4) 我是否具備進行這個領域學習的能力？這個領域的學習需要我具備什麼樣的能力？順利完成這個領域的學習，我還欠缺什麼才能達到目標？
- (5) 我是否具備申請這個課程項目的學術和職業資格？如果不具備，我應該補充哪些學術或者資格才能夠成功進入這個課程項目？
- (6) 我是否具備進入這個領域學習的足夠動機、自律、自信、交往技巧和耐性？



Step 2 資料搜集

如果你能夠對這些問題有一定的思考和確定的答案，那麼你就會對自己未來的升學計劃有更為理性的選擇和判斷。

2.1 本地升學



就讓我們以香港為基地，由近至遠，看看各地的升學資訊吧！

2016年最新的本地大學排名：

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. 香港大學 | 2. 香港中文大學 |
| 3. 香港科技大學 | 4. 香港城市大學 |
| 5. 香港理工大學 | 6. 嶺南大學 |
| 7. 香港浸會大學 | 8. 香港教育大學 |

如果同學認為自己不能升讀以上學府，那是否代表只剩下海外留學的選擇呢？其實，除以上學府可讓同學在本地升學外，香港還有多不勝數的地方可讓同學繼續留在香港升學。（排名不分先後）

香港專上學院

明愛社區書院

明德學院

香港城市大學——香港城市大學專上學院

宏恩基督教學院

香港大學——香港大學專業進修學院

香港大學專業進修學院保良局何鴻燊社區書院

香港浸會大學——香港浸會大學持續教育學院

港專學院

香港科技專上書院

香港樹仁大學

明愛白英奇專業學校

明愛專上學院

珠海學院

香港城市大學——專業進修學院

恒生管理學院

香港大學附屬學院

香港藝術學院

香港浸會大學——香港浸會大學國際學院

香港專業進修學校

香港能仁專上學院

嶺南大學——嶺南大學社區學院

嶺南大學——嶺南大學持續進修學院
 香港中文大學——香港中文大學專業進修學院
 香港教育大學——自資學士學位課程——自資副學位課程
 香港公開大學——李嘉誠專業進修學院
 職業訓練局
 才晉高等教育學院（SHAPE）

香港理工大學——香港專上學院
 東華學院
 香港專業教育學院（IVE）
 香港高等教育科技學院（Thei）
 香港知專設計學院（HKDI）

學費須知

下一步要考慮的，便是很實際的課程費用。在香港升學，無疑會比海外留學便宜，主要原因是因為香港的生活消費指數，也比大部分的國家低。以下簡單說明各種課程的費用（每年）：



	所有學士學位課程 （政府資助）	所有副學士學位課程 （政府資助）	所有高級文憑課程 （政府資助）
香港大學	\$42,100	\$31,575	/
香港中文大學	\$42,100	\$31,575	/
香港科技大學	\$42,100	\$31,575	/
香港城市大學	\$42,100	\$31,575	\$31,575
香港理工大學	\$42,100	\$31,575	\$31,575
嶺南大學	\$42,100	\$31,575	/
香港浸會大學	\$42,100	\$31,575	/
香港教育大學	\$42,100	\$31,575	\$15,040

專上學生資助計劃（本計劃）是一項須經家庭入息及資產審查的資助計劃。申請人須修讀以自資形式開辦並經本地評審的全日制自資副學士學位、高級文憑或學士學位程度專上課程。本計劃旨在向合資格的學生提供資助，確保他們不會因經濟困難而失去接受專上教育的機會。

根据英國《泰晤士高等教育》公佈，2017年全球大學國際化排名頭三十名中：

香港大學穩守第3位	香港中文大學第27位
-----------	------------

而在2017年全球年輕大學排名榜中，香港共有三間院校打入20強：

香港科技大學 全球第二	香港城市大學 全球第七
香港理工大學 全球第二十	

在全球最具影響力的大學排名之一QS世界大學排名中：

香港科技大學 全球第28位	香港大學 全球第30位
香港中文大學 全球第51位	香港城市大學 全球第57位

2017年中國大學排行榜15強

名次	學校名稱	地區排名 地區	排名	總分
1	北京大學	北京	1	100
2	清華大學	北京	2	96.91
3	武漢大學	湖北	1	82.57
4	復旦大學	上海	1	82.47
5	浙江大學	浙江	1	82.31
6	上海交通大學	上海	2	81.73
7	南京大學	江蘇	1	80.28
8	中國人民大學	北京	3	79.28
9	吉林大學	吉林	1	76.01
10	華中科技大學	湖北	2	74.84
11	四川大學	四川	1	74.75
12	中山大學	廣東	1	74.65
13	南開大學	天津	1	73.96
14	天津大學	天津	2	72.80
15	中國科學技術大學	安徽	1	72.42

其中，有三間大學來自北京，各有兩間來自上海和天津，廣東省內只有一間。而廣東省內大學，則以中山大學蟬聯兩年冠軍，華南理工大學，華南師範大學，暨南大學，深圳大學緊跟其後。

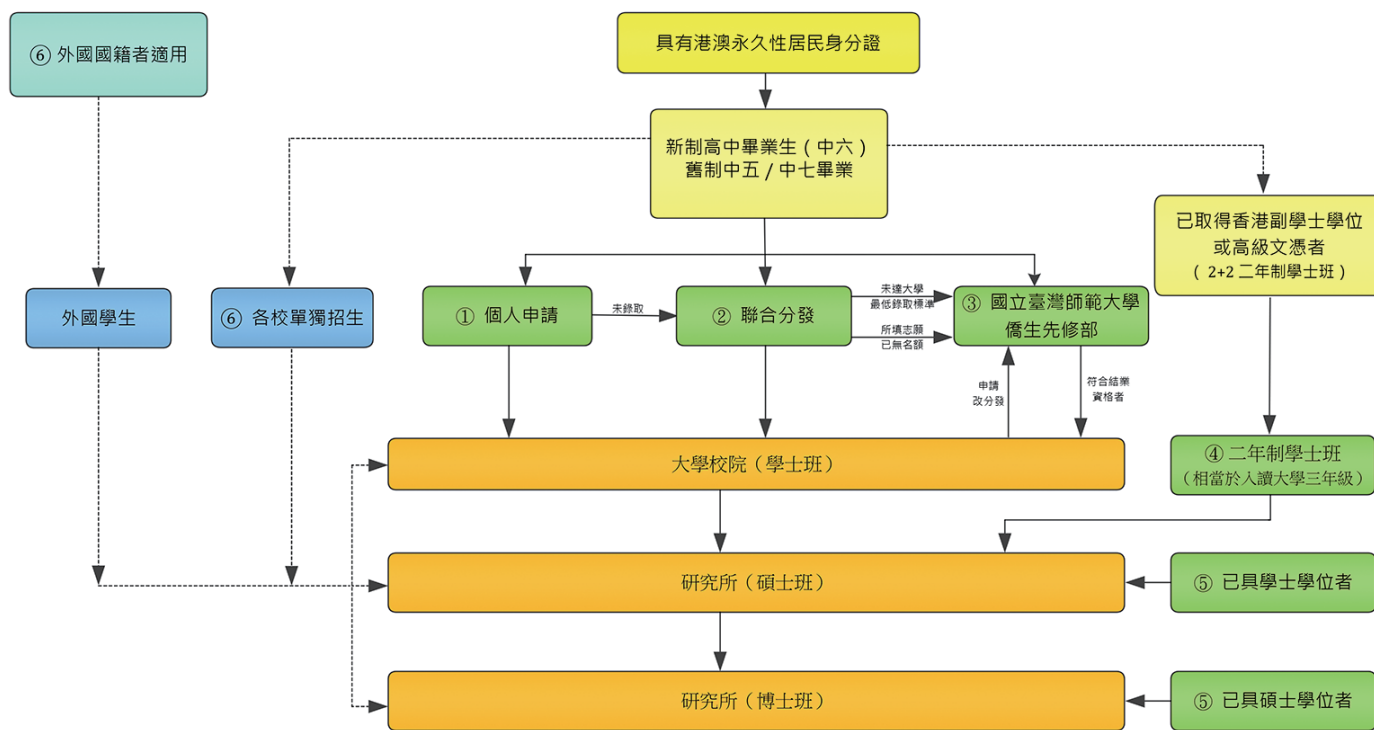
2017年廣東省大學綜合實力排行榜

名次	學校名稱	類型排名 類型	排名	全國排名
1	中山大學	綜合	10	12
2	華南理工大學	理工	10	27
3	華南師範大學	師範	7	64
4	暨南大學	綜合	28	69
5	深圳大學	綜合	30	76
6	華南農業大學	農林	5	83
7	南方醫科大學	醫藥	3	117
8	汕頭大學	綜合	48	141
9	廣東外語外貿大學	語言	1	151
10	廣州大學	綜合	51	155

在最新2017年中國大學排行榜100強（不含藝術體育等特色型院校）中，北京市躋身全國百強的高校最多，有19所，雄踞中國各地區百強大學排行榜首位；江蘇省列第2，有11所；上海市9所，居第3；湖北省和陝西省各7所，並列第4；廣東省6所，居第6。

或者看看以下一幅圖表，你會更加清楚。

港生赴臺升學路徑圖



- 註1：以「海外聯合招生委員會」為統一報名途徑，相關報名資格與申請方式請依當年度招生簡章規定辦理。
- 註2：由各大學校院自行招收學生，請逕向各招生大學報名，各項報名方法及程序依各校招生簡章規定辦理。
- 註3：報讀個人申請如未獲分發學位，則會自動進入聯合分發，學生無需重複報名聯合分發。
- 註4：在聯合分發時如分數未達大學最低錄取標準或所選擇的校系已滿額，則會分發至國立臺灣師範大學僑生先修部。
- 註5：符合「外國學生來臺就學辦法」所規定之身分資格者，可利用外國學生途徑，自行向臺灣各大學申請入學。
- 註6：海外聯招會途徑及各校自行招生途徑，僅能擇一管道入學。

(資料來源：海外聯合招生委員會網頁)

台灣的大學分為公立及私立，在選擇院校時可參考以下3大原則：

公私立大學排名

1. 國立學校勝私立學校
2. 辦學績效：教學卓越獎助年度
3. 地理環境優勢：北部學校略勝南部學校；城市學校勝郊區學校；獨立校區學校勝分部校區學校

近來頗受重視的《Cheers》雜誌大學校長互評調查於2017年2月7日公佈了第3屆調查，這次大學校長互評調查前20名因部分名次票數相同，共有26所大學入榜：

排名依序是：台灣科技大學、逢甲大學、台北科技大學、亞洲大學、台灣大學、成功大學、清華大學（以上2所並列第6名）、中國醫藥大學、輔仁大學（以上2所並列第8名）、台北醫學大學、交通大學、南台科技大學、銘傳大學（以上3所並列第11名）、淡江大學、台灣師範大學（以上2所並列第14名）、中信金融管理學院、元智大學、陽明大學、雲林科技大學（以上4所並列第16名）、大同大學、中山大學、世新大學、虎尾科技大學、實踐大學、台灣海洋大學、高雄餐旅大學（以上7所並列第20名）。

2.4日韓升學

講起韓國日本，這兩個港人熱門的旅遊國家，你一時間會諗起咩？帥氣的歐巴，經典泡菜，全智賢的炸雞，胭脂粉粉的櫻花，美味的壽司……琳瑯滿目的日韓劇片段中所見的景象，一一浮現在眼前，讓人神往。但且慢，旅遊還旅遊，現今不少年輕一代都有一種親身前往日韓留學，親自感受當地的天地靈氣和文化風情，而你有想過在日韓留學時，真的像電視劇那樣充滿童話氣息嗎？留學的辛酸你又知幾多？



STUDY in JAPAN

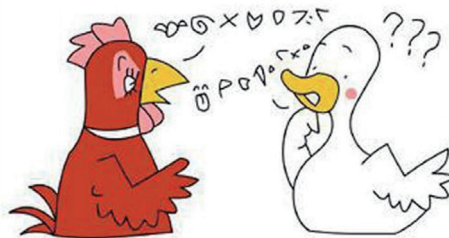


語言難關

去日韓留學的第一步就是先去讀日韓的國語，因為這兩個都不是英語國家，你不會當地的語言是無法生活更無法學習的，所以去這兩個國家留學的學生第一年基本上都是在語言中心裡學習一年以上的日韓語言，只有把當地語言那關過了，才能進入本科或者研究生，語言學不好的話你是聽不懂老師講課的，你也別指望當地的老師會用英文或中文教學，而不好好學習當地語言。

有的人希望越短時間學會日韓語越好，甚至有的學生希望在半年內掌握，但這是不可能的。日韓語畢竟是一門新的語言，大家想像一下自己學英語用了多長時間就可以知道了。

如果你在日韓裡的語言學校學習國語，前提是你的英文要不錯，因為當地老師甚少會講中文，還是以英文和韓日文為主，所以在學習的時候，老師主要教當地語言，但會用英文輔助你學習和明白。而且留學之初，語言又不通，中文又不普及的情況下，英文是唯一的交流工具。



費用要幾多？



日韓留學一年最基本要約二十萬港元（以下費用均以港元計），日本韓國的學費大約三萬一年，公立大學和除韓國首爾，日本關東地區如東京外的大學學費花費偏低，私立大學和首爾，關東地區的大學費用要相對高一些。其次，兩地在入學時都要交付四千至一萬不等的入學金，有些甚至要交近三萬元的保證金（離校時退還）。

生活支出大約每個月為八千元/月，吃和車費，大家都各異，有些節儉，有些奢華，但是兩者的生活成本都不高，大約二千至三千不等。另外不少城市都設有計程車，因此如果一旦選擇計程車出行，你的交通成本會高到令人髮指，在大城市上學的話，可以藉助非常便利的交通設施節省交通開

銷，比如公交車和地鐵等。

在住的方面，是讓留學生最為苦惱的事情之一。最便宜也要三千，稍稍好點的也要五千，主要有接待家庭，公寓和宿舍；韓國有考試院。而各有好壞處。

- 韓國考試院，相當於香港的劏房，有公共廁所，和提供部分即食食物，月租近四千七。
- 韓國One room 環境稍好，有獨立的廁所和廚房，月租在五千左右，還要交押金。
- 日本的學生宿舍，月租也要四千六。



打工

不同地方的打工文化真的很不同，一不小心就會掉入陷阱而自己仍渾然不知。留學生的打工時數是有限制的，一周不能超過二十八小時，如果違反，要被遣返回國。

同樣韓國打工文化中，加班是最常見不過的，而且長晚輩的區別明顯。即使你的職位高於比你年紀大的同事，也要對他恭恭敬敬，不能有半點違和。在香港的打工面對的苦處，在外國不多不少也會出現，而且在語言不通下，難度會加倍。如果只想靠打工支持在韓國的留學生活是不切實際的，特別是你想打工又想要唸好學校。在學習和打工之間取得平衡並不是易事。



認受性低

當然不是說日本的大學認受性低，而是日本韓國有很多大學，有公營的、有私立的，國家級的很搶手，就像香港的大學學位一樣，但私人的是只要你有錢，就可以在那裡開大學，所以這邊有好多大學是完全名不見經傳的。

這就是俗稱的「野雞大學」。你讀完回來香港工作的話，就難免會被人質疑你的學歷，就好像之前政界及娛樂圈鬧得沸沸揚揚的菲律賓國力大學事件。

美好的幻想被打破後，便是地獄。留學意味著要離鄉背井，離開我們的舒適圈，獨自承受新生活帶來的痛苦，酸甜苦辣樣樣齊全。日韓留學的美夢，美侖美奐，當中的辛酸你又知多少？留學是增長見識，獨立成長的路途，但是經濟語言，獨立生活的時刻也是一個不可忽視的重點，所以想留學的同學要三思而後決。

2.5海外升學

看過本地、國內及台灣升學的課程後，還未讀到心儀的課程？不要緊，海外留學一樣有多種選擇。在海外留學，更可以深入瞭解當地文化、認識校舍的特有設備、參加各式運動學會等。比較多香港學生會選擇留學的國家包括：澳洲、美國、英國、加拿大等。現在看看各地學府的學系吧，說不定能從中找到適合自己的學系修讀！

加拿大、美國及澳洲最新受歡迎學系排名

一、加拿大（最後更新2017年1月19日）

Nursing 護理學	多倫多大學 University of Toronto 阿爾伯塔大學 University of Alberta 不列顛哥倫比亞大學 University of British Columbia
Geography 地理學	不列顛哥倫比亞大學 University of British Columbia 多倫多大學 University of Toronto
Veterinary medicine 獸醫學	圭爾夫大學 University of Guelph
Education 教育學	不列顛哥倫比亞大學 University of British Columbia 多倫多大學 University of Toronto
Computer Science 電腦科學	不列顛哥倫比亞大學 University of British Columbia 多倫多大學 University of Toronto 滑鐵盧大學 University of Waterloo
Environmental Science 環境科學	不列顛哥倫比亞大學 University of British Columbia
Basic Medical Sciences 醫學	多倫多大學 University of Toronto 麥吉爾大學 McGill University 不列顛哥倫比亞大學 University of British Columbia



Psychology 心理學	多倫多大學 University of Toronto 不列顛哥倫比亞大學 University of British Columbia 西安大略大學 University of Western Ontario
Humanity 人類學	多倫多大學 University of Toronto 不列顛哥倫比亞大學 University of British Columbia 麥吉爾大學 McGill University
Mining Engineering 採礦工程	多倫多大學 University of Toronto 皇后大學金斯頓校區 Queen's University 阿爾伯塔大學 University of Alberta

二、美國（最後更新2016年7月14日）

Business 商科類	哈佛大學 Harvard University 斯坦福大學 Stanford University 芝加哥大學 The University of Chicago
Engineering 工程類	麻省理工學院 Massachusetts Institute of Technology (MIT) 斯坦福大學 Stanford University 加州大學伯克利分校 University of California—Berkeley (UCB)
Basic Medical Sciences 醫學類	華盛頓大學 University of Washington 北卡羅來納大學教堂山分校 University of Carolina—Chapel Hill 加利福尼亞大學三藩市分校 University of California—San Francisco
Law 法律類	耶魯大學 Yale University 哈佛大學 Harvard University 斯坦福大學 Stanford University
Education 教育類	斯坦福大學 Stanford University 哈佛大學 Harvard University 約翰·霍普金斯大學 The Johns Hopkins University

三、澳洲（最後更新2016年8月23日）

Materials Science 材料科學	新南威爾士大學 The University of New South Wales (UNSW Australia)
Computer Science 計算機科學	墨爾本大學 The University of Melbourne 澳洲國立大學 The Australian National University 新南威爾士大學 The University of New South Wales (UNSW Australia)
Mining Engineering 採礦工程	昆士蘭科技大學 Queensland University of Technology (QUT) 新南威爾士大學 The University of New South Wales (UNSW Australia) 科廷大學 Curtin University
Education 教育	墨爾本大學 The University of Melbourne 悉尼大學 The University of Sydney 莫納什大學(蒙納士大學) Monash University
Arts & Design 藝術設計	皇家墨爾本理工大學 RMIT University 新南威爾士大學 The University of New South Wales (UNSW Australia) 悉尼科技大學 University of Technology Sydney

Business 商科	墨爾本大學 The University of Melbourne 新南威爾士大學 The University of New South Wales (UNSW Australia) 悉尼大學 The University of Sydney
Accounting & Finance 會計與金融	墨爾本大學 The University of Melbourne 新南威爾士大學 The University of New South Wales (UNSW Australia) 悉尼大學 The University of Sydney
Architecture 建築學	悉尼大學 The University of Sydney 墨爾本大學 The University of Melbourne 新南威爾士大學 The University of New South Wales (UNSW Australia)
English 英語	墨爾本大學 The University of Melbourne 悉尼大學 The University of Sydney 澳洲國立大學 The Australian National University



看過以上資料後，會覺得花多眼亂嗎？如果會也不要緊，因為你要記著：升學並不是只有單一的選擇，出路可以很多元化，最重要是了解自己的興趣、能力、技巧和態度，才能為自己選擇一條正確的道路、走向明確的目標。

生涯規劃，由此起……

升學途徑多樣化，無論是本港或海外，只要掌握訊息，就能輕易達到升學夢。今期為同學介紹的院校只是一部份，DSE放榜後，本港及海外的大專院校也會陸續招生，同學到時要密切留意各院校的電子資訊。

另外，若計劃到海外升學的學生要注意：北半球的大學會在九月展開新學年，所以，學校一般會在年初的一、二月在港招生，中五學生若想到海外升學，現在就要蒐集資訊，到哪個國家？報讀哪所學校？哪個學系？因為一線大學在此期間收生，如等到放榜後再報，可能已沒有學額。

南半球的學校即到澳、紐升學，大學學年會在來年的二月開始，所以七、八、九月是澳紐大學的海外招生期，要讀較有名氣的大學，就要在此期間報名了。但無論本港或海內、外，成績是首要。若要讀名氣大的學校，課外活動也不可少。

說到學費，英、美、加學費貴，眾所周知，但有一個國家，有些大專院校不收學費，那就是德國。德國人嚴肅認真舉世皆知，所以德國的教育質素一定有保證。若要到德國留學，必須學習90小時的基礎德語，並通過語言測試。

所以，升讀大學不是夢，是可以實踐的！只要同學認真學習，有周詳計劃，大學一定歡迎你！





自農曆新年假期後，CNC由數位老師組成了「小學特攻隊」，以初中中國語文科為主導，到訪全港各區不同小學進行VR (虛擬實境)中文教學示範，希望把VR教學推廣開去，令老師及同學認識多一種新教學工具。由3月到5月，短短兩個月間，特攻隊已去了近10所小學進行VR中文教學示範。

小學特攻隊資料

攻略方案	VR初中中文教學
主題	景物描寫
攻略對象	全港小學五、六年級學生
主攻手	黃家怡老師、朱碧霞老師
助攻手	高國豪副校長、傅潔儀副校長、張炳松助理校長、簡毅朗老師、李鴻基老師、辛娜莉老師、馮浩標老師、倪健生老師
技術支援	Daniel、Leo Sir

由於攻略對象眾多，此處我們就只隨機抽選其中幾間小學，讓大家重溫一下當時的熱鬧情況！



香港四邑商工總會新會商會學校



小眼睛看世界

與新會商會學校校長交換紀念品



張炳松助理校長循循善誘





天主教善導小學



這位同學奪得了終極大獎——
VR豪華版眼鏡乙個



抬頭能看到
藍天白雲嗎？



朱碧霞老師



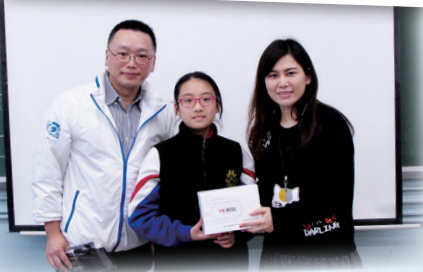
這位同學要小心別向後翻喔！



同學們拿著紀念品都很高興呢！



感謝善導小學的熱情招待



荃灣商會學校



課堂完結後，由老師及同學
共同選出表現最優異的同學



除了VR眼鏡外，
iPad亦是不可缺少的教具



真正的教育該是跨越種族的



課堂順利完成，來張大合照



石籬天主教小學



致送紀念品予石籬天主教小學校長



同學都覺得這堂VR中文課很有趣呢！



這位同學嗅得出是什麼嗎？



看看誰舉手最快



保良局陳溢小學



愉快學習，Yeah!



黃家怡老師悉心指導



快搶答，爭取表現贏大獎

小結

現場所見，學生們反應熱烈，對VR教學興趣濃厚，覺得有別於平日刻板的中文課，趣味十足！陳校長更表示，如果有小學感興趣，可聯絡特攻隊安排教學示範呢！





奉旨 Shopping—— 酒店採購主任葉家偉



葉家偉在本校完成預科後，就讀酒店管理高級文憑，之後part time完成工商管理學士學位課程，實習期間，被酒店聘請為員工，師兄的敬業樂業精神，備受上司欣賞。幾年下來，已榮升酒店採購部主任。現與葉師兄暢談工作及求學上的不同體驗。

(記：記者；葉：葉家偉)

校友小檔案

姓名：葉家偉

畢業年份：2005年中五畢業；2007年中七畢業

現職：華逸酒店採購及倉務主任



從品酒師到採購員

記：師兄，採購是否你的理想職業？
葉：不是，我想做品酒師。

記：那為何入行做採購？

葉：中七畢業後，做過短期飲食業，但發現不適合自己，在機緣巧合下，進修酒店業，畢業之後，要到不同部門實習，而我實習的第一個崗位就是採購部了。實習期之後，如果實習表現良好，會考慮獲聘請作長期或短期的員工。我就在實習後被聘請的。

記：那是你表現好才會被聘。一開始就做採購部主任？

葉：當時進去只是文員來的，需要由低做起，然後等機會晉升。其實你清不清楚我是做什麼的？

專業買手的日常

記：做酒店採購。我正想請你說說你現在的工作內容。

葉：最主要是買東西。

記：（記者們一聽非常雀躍）酒店主要採購甚麼？

葉：酒店餐廳食品，譬如說一些酒店食材或者是酒店月餅，都是由我們採購的。

記：有沒有一些特別的？

葉：特別的……節日的物品。例如新年的時候，酒店會有舞獅表演，舞獅那些物品是我們找的，過年時候的桃花，中秋節的月餅，都是我們負責買的。酒店大堂的沙發、員工的制服、文具、餐廳的枱……可以說，除了酒店本身樓宇以外，酒店內所有東西也是採購部負責採購。

記：剛剛接觸這份工時會不會有很多碰壁的地方？

葉：會的，相對來說，採購是比較特殊的，不同於酒店其他部門。最大的碰壁是買錯東西吧！

記：需要自己承擔那件貨品嘛？如何處理？

葉：好少自己承擔的，通常可以退貨。（一笑）

記：工作上的挑戰是什麼？

葉：要在一日裡面做完應該要做的事，時間的管理安排是十分重要的。

記：對你而言，這份工的優點是甚麼？

葉：可以買到便宜的東西，也會熟悉市場價錢。

記：入行以來，有沒有供應商給一些「著數」，要你去選擇他們的貨品？

葉：這種情況會出現，但我們不會這樣做！我們也有採購機制，都是公平、公正、公開的，香港酒店業有一套很完善的制度束縛著酒店採購，以避免行賄事情發生。

記：做採購會不會有出國機會？

葉：酒店採購業其實好小，接觸的範圍比較狹窄，但都有機會可以去外國購物。

對貨多過對人？

記：採購這一行對貨多過對人，交友圈子會很狹窄嗎？

葉：（哈哈）對貨多過對人？貨是人賣給

記：

我們的，當然可以見識到更加多的人。

記：你的工作環境競爭大嗎？

葉：可以從內外兩方面看。因為我的工作主要是採購，需要格價。因我們要在一個合適的地點購買合適的東西給酒店，所以外部競爭大的便會是提供產品的公司。但內部行業的競爭其實不大，因為入行的人數很少。工作環境都好安定。

記：

聽說工作中會遇到辦公室政治，你遇過嗎？會如何面對？

葉：很敏感的問題，不過我沒有遇過。因為採購部的人數比較少，所以遇到的機會不太多。除非是五六星級的酒店，他們一個部門都十幾人。而我的部門只有四至五個員工。如果有小圈子，我覺得最好的方法是要知道自己為上班才上班。遇到是非應該第一時間解決。（編按：師兄好有智慧啊！）



記：

你們是怎樣了解行內行情的？

葉：每個月要到紅磡開例會，交流酒店內部情況，以此了解行情。

記：你們可不可以轉部門？

葉：可以的，不過要部門主管同意，如果有得轉，我會轉去sales department。

記：說了那麼多工作話題，讓我們回到師兄求學時吧！

葉：讀書時沒有甚麼話題可說。我在陳南昌求學時，比較專心學業，因為中五會考時，經歷過挫折，需要重讀，所以人也靜下來，修心養性，開始認真讀書。

記：

記得當年的班主任嗎？

葉：記得！預科時我的班主任是楊媽媽（楊賴以珍老師）。印象最深刻的是教我歷史的老師：鍾國永老師和傅潔儀老師。Miss Fu真的很年輕，愈來愈年輕！（記者們也深有同感。）

後記：

說到此，訪問也在歡聲笑語中結束，葉家偉師兄在百忙之中，抽空接受本報訪問，對本校的熱愛，記者們深有體會。謝謝！在此祝願師兄夢想成真，他日進修後，成為品酒師，到時再接受《南風》訪問吧！





膽大心細闖天涯——

合規經理陳穎翹



校友小檔案

姓名：陳穎翹

畢業年份：1993年中學畢業；1995年中七預科畢業；
1998年嶺南大學中文系畢業

現職：合規經理（Compliance Manager）

合規專員？

甚麼是合規專員（Compliance Officer）？筆者孤陋寡聞，未曾聽過這個行業，經師姐解釋，原來全球很多大型的零售商，都會對供應商作出審查，以確保生產其貨品的工廠符合當地的勞工法例，不會剋扣工資、工時過長、強制勞動或非法僱用童工、監獄工，也要確保工廠內安全設施是否合法及達標。即是監管工廠合法經營的職位，師姐笑言：此職是為公司「倒米」，專做「大內密探」的事，即秘密探訪工廠，窺伺工廠在生產過程中，有沒有違法的事，如有，要在限時內做出改善，否則終止合作。所以廠商好「怕」她。此職的存在不會為公司賺錢，但會令公司賺錢得來不會違法。有些大公司也設此職，專門監察各部門有沒有違規。原來這職位是現代版的「包青天」。真是不說不知，師姐的解釋令小記茅塞頓開，又長知識。多謝師姐！

南昌師生樂融融

說了從事的行業後，我們就來回顧下穎翹師姐的歷史。她在1992年到本校重讀中五，據說當時班中有一半都是校外生，因為當年的教育制度規定：中五時要考公開試，稱為會考，成績佳才能升讀中六。各校收讀中六生的標準不一，因應校情而定，有些收得很高，穎翹師姐在原校升不到班，所以到本校重讀中五，再考一次會考，這次她升到班了，因此，預科在本校讀。初到本校，同學互不相識，但好快便熟落了。師姐向筆者說：「其實你可以觀察一下，你會發覺到陳南昌的師生關係非常友好。」這是她到陳南昌之後最有感受的一件事，也是她覺得陳南昌和以前就讀學校最大的分別。難怪她百忙之中也願意接受《南風》採訪。據筆者所知，她只回港一星期，之後又要「飛」了。（公幹）

要聽前人之言，「著數」在眼前

師姐十分羨慕現時4+2的選科，她認為我們「好著數」。因為舊制，不但有兩次公開試，中五會考要考七科，中七預科又要考五科，要經歷兩次公開試的洗禮，我們這一代只考一次是著數了。

另外，師姐對於現時的新興科目，如旅遊與款待、健康與管理等，表示驚奇和不斷地問「咩嚟架？」（也難怪，她脫離我們已二十年了，嘻嘻！）。師姐也說當年選修科目分開文科和理科，讀不同的科目的人，性格也不同。但是，現在文理科均可選，且有商科等，這真是集合各家之長，不會那麼單一，對學生是一個不錯的機會。不愧是師姐，她叮囑：「現在的教育自由度較以往大和選擇更有彈性，讀完中學再升學



的時候，要多留意周邊推出的課程，要知道市場發展的動向，報讀一些自己感興趣的課程，但未必付昂貴的費用。完成課程幫助自己尋找目標，也能吸收更多知識，可以提升自身的競爭力。進入社會大學，你的轉變，難以想像也無可避免。」師姐收到！

師姐又說：「經過十幾年的工作磨練，我也出現了不少的轉變。當年，我在學校是活躍份子，最少參加七個學會，那時我有點惡和嚴肅。現時已變得比較和藹。這都是十幾年的工作經驗，教會我的一些職場生存技能。」

工作世界苦與樂

現在從事的工作是她畢業後的第三份工，1998年畢業，那年香港經濟環境很差，但也考進一間規模比較大的電訊公司——黃頁，見識到各行各業，大開眼界。中學時讀文科的她，在嶺南大學讀中文，原想當老師或記者。「那時年青，我想玩，想見識多些世面，想玩夠後再做老師，誰不知一玩就到現在。」

後來轉職到公證行，工作性質多要出差公幹，問到為何會選這種性質的工作，她答：「因為我見到當時香港的各行各業景氣不好，而我又喜歡周圍玩，小時候好多地方都好好

去，但是沒有這個能力和資源，所以都想做一些可以出外遊歷的工作。誤打誤撞下，入了公證行做。那時，公證行確是一個冷門行業，辦公室只有一間課室大。公證行的原意是第三方，與委託的一方，並沒有任何權益，那時有好多大的品牌，生產線設在大陸，品牌的老闆害怕大陸工廠僱用童工、低工資或超時工作，這些會影響到他們的牌子聲譽，於是就委託我們的公司去調查。因為，如果被人告發有上述違法行為，會損害到品牌的聲譽，股價暴跌，銷售額下降。於是就找我們做第三方監察，取其獨立公正。」

當被問到有甚麼難忘的工作經歷時，師姐即綻放出笑臉，繼之朗朗大笑，可想而知，她是很享受工作的樂趣。她說：「在公證行，我們會去一些很冷門的工廠，例如製衣、製鞋、玩具、眼鏡、玻璃等等，說得出的都有。我的工作任務是工廠評估。我這個角色並不受歡迎，總是到一間工廠裏，指點別人的錯處和問題，要他們在限期前改善，他們覺得我在雞蛋裡挑骨頭，指指點點。對他們而言，我的駕臨是一種壓力，聽到我的名字，他們就會害怕。所以自己的態度和處事的態度等等就要做出一些改變，換一個比較開心的方式讓他們知道：這件事反正都要做，那就笑着做吧。這樣可以令當事人不那麼抗拒和容易接納意見，雙方都會感覺到舒服，事情也能順利進行，達到雙贏。」

出去闖之必要條件——膽大心細

眼前的師姐，笑容滿臉，侃侃而談，原來是工作累積回來的。「十幾年來的經驗，已經令我天不怕，地不怕。」好豪氣！但這份豪氣是練出來的。因為出廠做調查，往往是突擊檢查，不能事先知會工廠，所以凡事都要親力親為，她最遠去到遼寧的山區。「在異鄉，人生

路不熟，如果我們留不到司機的話，離開是一個頗大的問題，尤其是夜晚，北方好快天黑，最恐怖的是，有一次我去北方的廠房，司機到半途不肯開車，那時我的拍檔是一個比我年輕兩、三歲的女孩，初出茅廬，我們又不可以打電話叫工廠的人來接，只好坐在車里面等，總之司機不開車，我們就坐在車裡等，以不變應萬變。臉上要鎮靜，不能驚，越驚越危險。司機趕不到我們下車，只好開車。另外，有時候檢查完一間廠房後，要在夜晚趕路，前往另一個省份，另一個城市，感覺好似『著草』潛逃。第二朝又要工作，做了年幾公證行，好辛苦！所以就辭職。」





累積了公證行的經驗，轉去了貿易公司工作。工作性質雷同，但是，扮演的角色調轉了，現在的角色是不再找人錯處，而是解決這些錯處。「有甚麼轉變？主要是要多角度想辦法解決問題。解決方法未必即時見效，但要做到令客戶知道：公司已經知錯，改緊，有改變。」

知足常樂，幸福其實很簡單

穎翹師姐現在的工作區域除中國內地外，還要去越南、泰國、柬埔寨等東南亞國家。到落後地區工作，令她最深的體會是：當地居民對生活要求十分簡單，知足常樂，物質條件雖然不豐富，但比一些發達地區的人更開心。如我們香港人，要求高，想要的東西很多，但沒有明確的方向和目標，人云亦云，更有從眾的心理，未能清楚知道自己真正需要什麼。因此師姐認為資訊多未必是一件好事，只會令到自己感到不足，或對某些事有渴望，因而想追求更多更好。

她說：「香港太過自由和豐盛，所以才會覺得某些地方比較落後，水平比較差。香港人奉行大香港主義，想要什麼都有，但其實這些全部都是我們的長輩幫我們鋪墊下來的，並非我們自己打造的。我亦喜歡到一些較落後的地方，因為從當地人身上，讓我知道，我們所擁有的並非必然，故十分珍惜所擁有的。我自小就有居安思危

的思想，深知現在所擁有的，始終會失去，小時候也曾聽過『花無百日紅』，這句話深深影響我。所以，我十分珍惜現在所擁有的。另外，我也好感恩有香港的身份證，這是天給我的第一個機會，因為有這個機會和身份，能減少我工作上不少的阻礙。」

朋友圈的人性百態

在工作的旅程中，師姐認識了很多良友，有些性格跟她相似，猶如一面鏡子，令她更加看清自己的特質和缺點，躬自反思，從而改變自己。她的經驗告訴她，去到陌生地方，不囿於成見，別先禁錮自己的思想，放開懷抱，看看那地方，認識當地人，可能會發現正是他們，改變了你的人生觀。她說：「雖然我的工作成就沒有什麼值得一提，但是我可以看到好多人，各種形形色色的人，見到最真實和最虛假的人。但即使再假的人，終有一刻，也會找到他最真實的一面，而且最假的人最容易找到。一些表面功夫做得多的人，其實是最細膽的人。你們不妨多觀察一下別人的神態舉止，你可以學到好多東西。」

家人如朋友，分享沒隔膜

筆者都想將來出去遊歷，故好奇一個女孩子，隻身闖蕩江湖，如何說服家人支持？聚少離多，如何與家人融洽相處？「我認為分享是最重要的。你要告訴他們你的一切，包括你的生活、朋友等。當他們知道後，才會放心、放手讓你去，他們擔心你還好像小孩子，不懂事，但只要你讓他們知道你的想法和目標，他們會支持你的，雙向的溝通是很重要的。別以為父母不明白你，就不說，你不說他們真的會不明白你，所以，有話直說，當然要有禮貌地說。」故兩代之間無隔膜，相處更開心。

後記：師姐的建議

「其實，同學仔應該學下一個國家的歷史，不一定是本國歷史，任何一個你感興趣的國家，因為這不但可以拓寬你的世界觀，也可以增加你的膽量。因為當你熟識那個國家的歷史時，你會知道那個地方發生過什麼事，那個地方有什麼好壞，與哪個國家曾有仇等等。這不但讓你避開當地的歷史地雷，以免失言，還讓你在陌生地方存有絲絲的熟悉感，自然而然地就會膽大心勇，闖世界會有好多得著。」穎翹師姐語重心長的建議，同學仔收到嗎？筆者收到了。



趁墟做老闆 2017

誰不可以？齊心就事成！

15位CNC的同學加上兩位老師，參加創業攤位後，可以有什麼成果？你認為呢？說真的，由老師去「帶領」、計劃、分配工作，再影幾張靚相、剪段片、寫個報告，完。這種做法安全、穩健，一定「見得人」。可惜，今次這15+2的一班人選擇了一條充滿挑戰的荊棘路——學生自主！自己事自己負責！回頭看，這90多天的創業日子，雖然荊棘滿途，但這15位年青人都找到屬於自己耀眼的寶石——這寶石叫「成長」。

由零開始

「袖手旁觀！」是其中一位負責計劃的老師Ken Sir對學生講的第一句話。同學聽到之後，第一個反應是「中伏了！」。原以為選了一個工作量不多的服務，輕輕鬆鬆賺取彩虹分，頓時，幻想破滅！這可是一個需要從零開始做到有成果的公開活動啊！接著就是各人對Ken Sir及Ken Sir的一輪奉承，試圖將要負責的工作「轉移」到老師身上。但兩位老師就道出了「趁墟做老闆」創業計劃最核心的目的：讓學生有機會體驗經營一門零售生意的整個過程。期間，學校及企業義工均會為學生提供支援及建議，培育他們的多方技能，包括領導才能、企業精神、項目策劃、溝通、協作、推廣及銷售能力。因此，在這個大前提及強力支援下，就放手讓同學到一個未知的領域去闖一下吧！



進度20% 對不起，我沒時間

無可否認，對於一班從未試過創業、工作，甚至連帶領活動的經驗尚淺的同學來說，「趁墟做老闆」對他們來說絕對是越級挑戰。起初，的確出現了不少未經深思熟慮就提出的建議，但老師們對同學們充滿信心，只要有足夠時間及基本的提點，同學慢慢便會找到最合適的方案。在討論……討論……再討論後，我們決定以暗票方式去決定要銷售的產品：3D筆、雞毛公仔、爆炸相簿及仿真花。原本以為有了產品種類，各項工作包括開發及策劃營商計劃、市場分析、市場推廣、財務預算、損益量評等應該可以順利開展。可惜，我們遇上了現代中學生最大的敵人——就是時間分配。停不了的補課測考、各類型的比賽、其他的學會活動、親朋約會……結果工作進度停滯不前。

進度50% 柳暗花明

已臨近十二月尾，聖誕新年兩個大假期後便是展銷會，而且某部分成員更因意見不合，開始出現離心。面對四面楚歌，要如何走出困境呢？CNC精神的力量就在這個最關鍵的時刻，CNC精神發揮奇蹟般的力量。CNC精神：關懷愛護（CARE）、高尚情操（NOBILITY）、承擔（COMMITMENT）全部展現在我們的隊伍中。後期加入的朱詠嘉更全家總動員，於放新年假期前的一星期承接了所有玩具花的包裝，出心出力。於農曆大假期中，朱媽媽運用經驗豐富而專業的包花技巧，為團隊包裝了數百支花，當中展現的高尚情操、關懷愛護及承擔全都發揮出來了。在此再一次衷心感謝朱詠嘉一家的支持付出。展銷會前一星期，全部老闆醒神歸位，「自動波」進行各式各樣的準備：製作宣傳品、最後定價、計劃銷售策略、貨物付運、市場調查……忙得不可開交，終於實踐了學生自主的理念，全力專注工作的年青人最令人欣賞！因為專注投入，同學們開始發現問題，開始發揮創意、合作、解難。在展銷會前的學校預售活動，一大早老闆們就破格地在學校大門口宣傳，氣氛熱烈。用了小息及午息不足一小時的時間，就做了千多元的生意，打響頭炮。



進度70% 要贏人，先要贏自己

經過幾個月的籌備及最後一星期的「開夜車」，終於來到展銷會現場，興奮的心情隨即被其他學校五光十色的攤位擊潰了大半。老師到場第一句說話並非阿Q精神式的鼓勵，而是在問：「覺得別人準備得如何？要是有呢個感覺時你地會點做？」就在此刻，眼看同學們似乎有所覺悟，老師就命他們放下手上物品，去到每一個攤位參觀，回來再戰。常言道：慢了不要緊，最緊要是肯「認」肯「追」，凡事盡能力去做，不要讓自己有後悔的機會，學懂，相信比營業額重要千倍。整整三天的活動，各人表現出卓越的一面，缺乏信心的害羞小男孩，今天能一馬當先搖著花束走到人群中叫賣；財務總監三天全程抱著銷售數簿和錢袋，令人感受到他的責任感和認真。我們的銷售人員面對小朋友客人的溫柔細心，面對年青人又如此親切友善，對象是成人時亦表現出成熟有禮，合作無間。



進度100% 所有舞台都有落幕的時候

三天的展銷會，轉眼間已到尾聲，當中雖然為了割價戰發生了一場小爭執，但都源於各人對展銷會那份熱情和執著，經過互相了解後，很快便再重新出發。三天成績公佈，購買產品的人數達過百之多，而營業額亦超過港幣\$13000，絕對是各位老闆努力的成果。然而，最豐碩的成果並非金錢，而是一顆又一顆經鍛鍊後成長了的心靈，希望這一點小火光能為各老闆打開未來成功之門，亦將寶貴經驗承傳到下屆「趁墟做老闆」的同學，讓薪火得以相傳。

「趁墟做老闆」活動資料

主辦單位	九龍倉「學校起動計劃」
舉辦日期	2017年2月10日至12日
地點	九龍鑽石山荷里活廣場



「老闆」感想

5A 黎巧兒

在過去的二月上旬，我校有十多位同學到荷李活廣場進行展銷會，攤位名稱為「寄情手作」。在展銷會前六十多天的籌備工作中，各位老闆都十分忙碌。例如宣傳部，事前工作包括了市場調查，對外對內的宣傳等繁複工作。

各位老闆都說創業聽起來容易但其實很難，也知道「做老闆」不只是一個人的事，而是需要一個團隊的互相配合和扶持。有誤會和意見應盡快解決和提出，因為溝通才是最佳的橋樑。在計劃開始前，老闆們互不相識，也很害怕踏出第一步，但經過長時間的磨合之後，都變得熟絡。由於價值觀的不同，有時工作都會出現分歧，幸好在團隊中有「和事佬」幫他們化解誤會。正所謂「經一事，長一智」，自從一次的分歧後，以後再有意見不合也能盡快解決。

在展銷會前，他們只有一個信念和目標，就是把所有貨物賣出去，每一個客人都能帶著貨品笑著離開，留給客人一個美好和善愉快的購物旅程。最終在展銷會的日子裏，他們的確做得到。看見每一位客人拿著貨品，走出攤位，臉上都掛著一個親切美麗的微笑，自己也會心微笑了一下。而在貨物的促銷上，我們在展銷會的最後一天的最後一小時也全部賣光。在此次的活動中，老闆們達成了兩個目標。當中最無價的，就是顧客的信任和自己的經驗，這次的經歷難能可貴，就這樣完美落幕。



初生之犢不畏虎 CNC手球隊

說起球類運動，恐怕你第一時間想到的會是籃球、足球、羽毛球等等耳熟能詳的大型項目。事實上，手球亦是主流項目之一。本校手球隊於本年度奪得葵青區學界手球賽男子甲組冠軍。讓我們聽聽負責老師倪健生老師、覃業恩教練（筆Sir）和眾隊員的心聲。

3B 姚民禮

還記得在丙組的時候，我由翼位轉為中鋒再轉為守門員，在第一次參加比賽時更奪得人生第一塊學界比賽的獎牌，到現在，我們已是葵青區冠軍了。我們奪取這次冠軍，證明我們過去付出的努力沒有白費。多謝校長、倪Sir、筆Sir一直以來的支持和教導。



3C 黃振南

四年前，我開始接觸手球。猶記得第一次與友校打友誼賽，令我見識到這個世界其實很大，而自己卻很渺小。

去年決賽，我們和石天以和局完場。到七公尺決勝球時，我自告奮勇射第一球。教練叫我放膽去射我最有信心的位置，果然第一球就入了。可惜最後這場決賽我們落敗，我們都嚎啕大哭。

今年每位隊員努力練習，就是為了於決賽奪得勝利。最後我於第二輪七公尺決勝負時射入了，而對方射球被我方的守門員余宇軒擋出。大家立即互相擁抱，慶祝我們奪得勝利。

最後我想感謝筆sir悉心教導我們，我中學生涯才有這段一輩子也不會忘記的回憶。



3C 溫家洛

兩年時間只為一個冠軍。自問自己在球技的學習比隊友慢，但每次的練習也出盡全力做到最好，只為了在比賽上不要拖累隊友。練習頻密，但我知道我們不可以鬆懈。我們不是特別優秀，我們比別人優勝的不是球技，而是要求自己做得更好的一顆心，今年我們終於取得了冠軍！多謝一班隊友、教練及支持者，沒有你們的支持，根本沒有這個成就。我完夢了！



3C 葉卓衡

三年前，我對手球還是零認識時便要出戰學界，最終敗興而回。上年於決賽對傳統勁旅「石天」（石籬天主教中學），最後在定點球決勝飲恨。今年再於冠軍賽對上石天，我不再害怕和膽怯，而是莫名其妙地興奮，跟自己說一定要贏。誰料最後又要射定點球決勝負。經過上年的失敗，我瞬間崩潰了。這時，教練和隊友們跟我說還沒有輸，令我重拾自信。最後我們勝出了！我們喜極而泣，那種喜悅，一世難忘。

感謝教練的教導，更教會我人生道理。沒有手球，我就沒有現在擁有的一切。我很慶幸自己加入了手球隊。



4B 謝鴻發

筆sir，多謝你將我由完全不認識手球到令我愛上這項運動。你是一名優秀的教練，令我明白到教球和想教球的分別。手球隊是一支「有火」的球隊，這份團結的精神是我在其他球隊感受不到的。



4B 胡鴻逸

三年前我只是一名對手球毫無認識的學生，但三年後居然成為了一名手球的運動員！九月中旬，我與隊友一同去參與「中港澳U15香港代表隊」和「瑞典U16香港代表隊」的選拔。我居然入選了兩個集訓隊！

多謝筆sir把自己的私人時間全部貢獻給我們球隊，又令我們明白要靠自己才可戰勝，也令我的中學生涯有一段難忘的回憶！



4B 郭兆斌

由一開始連拍波也不會到現在獲得冠軍，當中我們經過了不少艱苦的訓練。比賽時，雖然挫折時有發生，但是大家知道團結就是力量，直到贏得比賽，大家為勝利而歡呼。



4C 黃俊坤

一支好球隊所需要的不是單一個球員的進步，最重要的是整隊球員的紀律性。

還記得一開始打手球，我技術欠佳，但我的隊友們不停叫我加油，那時候我在想，我能幫助到球隊嗎？但教練卻為我這個新球員增加一些基本的拍波訓練。當時我一直擔心拉慢了其他人的進度，所以我用心投入每次練習，不願辜負大家對我的鼓勵。多謝筆sir擺放了無數心血和時間在我們身上。



4D 施俊洋

今次贏了冠軍，我覺得這段過程十分艱難，感謝一班隊友的付出，但最想感激覃業恩教練。他為了準備今年的比賽，不惜犧牲自己的休假都來幫我們練習。我們為了拿冠軍，練球日數比任何一支隊伍都要多幾倍。我們可以告訴你：我們成功了！這段時間的練習值了。我們會贏是因為教練對我們有信心和隊友之間互相信任和一顆強烈的求勝心。再次感謝校長、筆sir和倪sir為我們提供充足資源以贏取今次的冠軍。



5C 李超龍

我入手球隊已經有4年了。今年，我才打中學生涯中第二年手球學界比賽。決賽時，我很緊張，發揮不出我練習的狀態，結果與去年一樣，我們要與對方射七公尺定點球來定輸贏。當時我們心情很低落，但是教練和校長鼓勵我們，所以我們重獲信心。最後，我們贏了，所有辛苦的訓練都沒有白費，我們興奮得淚流滿面。最後我要感謝校長、教練、老師和支持我們手球隊的同學。



5D 余宇軒

我沒有後悔加入手球隊。由開始時一直找借口逃避練習，比賽時又一直處於劣勢，直到現在打出名堂。

教練筆sir不單止教我們打球，還教我們許多做人的道理。我印象最深刻是瑞典集訓隊的選拔。我明明表現非常突出，但最後卻未能入選，於是我不停埋怨，但筆sir勸勵我們不要灰心及埋怨，要繼續努力，裝備自己，直到現在我們終於拿到我們想要的結果，感恩遇到一班好隊友和一位好教練。



倪健生老師

當初成立手球隊，目的是希望給同學在校隊項目上多個選擇，尤其手球與籃、足、排球不同，並非升初中的同學都知曉的運動項目，而正因為這一份「新」，大家都沒有既有經驗及能力，由頭開始，一同成長。

然而，手球隊成立初期並不順利。手球對於同學確實有一定「新鮮感」，但這份新鮮感並不能長久，日子一久，當熱情冷卻，就會因種種理由而選擇放棄、退下。當時由選拔時三十多人，到後期不到十人的隊伍，連比賽都要怕出席人數不足呢！

一支新球隊，須要面對很多挑戰，首年比賽成績未如理想是意料之內，這正好讓同學學習如何面對失敗，如何從失敗中建立正面態度，內心自我調整，隊員間互相扶持，這正是參與體育運動所得到的寶貴經驗。作為領隊老師，要面對很多困難，同學補課，家長反對，往往令有潛質的同學錯失機會，亦影響著球隊的成長。我能做的很有限，就是盡量協助同學既可完成補課，又能進行訓練。其餘都要靠同學自己安排時間，自己取捨活動，自己去堅持為目標而努力。運動培養出來的態度，是書本上學不到，且會一生受用。

手球隊在過去面對很多失敗，如果失敗乃成功之母，那麼堅持——就是成功之道。陳南昌手球隊就是懷著不放棄的精神，不斷堅持和努力，才能走上冠軍之路。看見今日充滿自信的球員，希望這種「打不死」的精神，能夠薪火相傳，延續下去。

5B 周禧倫

記得當初我入隊只為湊夠人數成立球隊，從來沒有想過一打便打了三年。

記得第一年學界，我們被叫「魚腩隊」。上場時，我慌惶失措，腦袋一片空白，只擔心會落敗。經過不同的比賽，我現在可以與隊友合作無間地打好每一球和做好每一個陣式。學校、教練和隊員的幫助與支持是我堅持的原動力。



5D 李卓軒

當初學手球，我只是抱著一試無妨的心態。但到最近兩年，開始對自己有要求，而球隊亦有一股團結一致的氣氛。還記得上年，我們與冠軍擦肩而過，我痛哭了很長時間，用了數天才能收拾心情。

今年我們捲土重來，再次打進決賽。面對石天，我們球隊在比賽中士氣高昂，每位球員皆出盡全力應戰。最後我們成功贏到比賽，並取得精英賽入場券！

下年是我中學生涯的最後一年，我很希望我能夠打好每一場比賽，令自己無憾畢業！



5D 賴子喬

還記得一年前，誤打誤撞進了手球隊。之後，就是乙組的學界手球決賽。當時我看著由贏變平手，到最後輸了，那時也沒有什麼的特別感受。

接着來到今年的學界，我們重新出發，戰勝了一隊隊的強隊。到了決賽，最後是平手完場，進入罰球階段，同伴們和校長都說要堅持，但這時候我害怕得痛哭了起來，因為我很怕歷史重演。但我選擇了堅持，鼓勵隊友。最後，定點球射入，一聲哨子長響後，比賽完結了，我們勝利了，這時候我才知道堅持的重要性。

感謝你們，感謝校長、倪sir、筆sir、各位隊友，以及每一位支持我們的人。



5D 熊犒民

筆sir，感謝你這幾年來帶領我們走到冠軍，再踏入精英賽。我們知道你教導我們很辛苦，但你都對我們不離不棄。你的期望我們收到了。



訪問覃業恩教練

問：當初你在什麼途徑下接觸到手球？

答：由於我初中時搬家，轉校至葵青區，令我遇到啟蒙老師王濤教練，開始跟隨他學習手球，從此便愛上手球。中學時期，我參與過學界比賽和代表隊。大學時，我加入了大學隊和聯賽隊，亦開始了教練的生涯。

問：你覺得帶領隊員有什麼困難和樂趣？
最難忘的事是甚麼？

答：我認為最困難是開始的時候。由於初期隊員欠缺自信心，對這項運動又只是三分鐘熱度，人人以湊熱鬧的心態來加入球隊，加上散慢的態度，令我感到十分吃力。遇到刻苦的練習時，大家很容易便萌生放棄的念頭。記得有次練習，幾乎全隊缺席，原因是有一位同學不想練習，於是其他人被他影響，也沒有出席練習。後來，我用不同方法提升隊員的自信心，例如帶領他們外出參加友誼賽，提升他們的自信心和培養他們認識的態度。此外，我下了很多苦功與他們建立關係及增加球隊凝聚力，例如舉行燒烤、聖誕派對等活動。

我最開心是見到他們的成長。由最初比賽時戰戰兢兢到最近的決賽每位隊員都達到我的要求，而大家都有一團火。又大家的責任感、紀律性、專注力和對球隊的認真度都提升了許多。另外，隊員的性格亦沉實了不少。

最難忘是隊員在上年和今年的決賽中永不放棄的精神。而大家面對不同的對手亦同樣認真和冷靜地應對，不會輕敵或自大。其實要奪得葵青區冠軍一點也不易，因為石天一向稱霸葵青，要戰勝他們，絕非易事。

問：你認為加入球隊需要有天賦嗎？

答：不需要。我認為同學要有認真的態度和責任感，答允的事一定要完成。現隊極有天賦的隊員並非佔大多數，大多隊員是靠後天艱苦的努力去進步。

問：有人認為參與球隊訓練會影響學業，你有什麼看法？

答：不會。重點是時間管理。用我來當例子吧，我大學時要參與校隊練習，又要教球，更要兼職工作，還要兼顧學業，實在是分身不暇，所以管理好時間很重要。唸書不一定要整天對著課本才叫唸書，只要每天認真上課，下課後重溫學習重點，每星期分配時間去溫習，讓自己牢記所學，其實已經是很有效的讀書方法。

對我而言，最重要整理筆記的方法。如果整理得宜，溫習一定會事半功倍，成績也不會太差。而且，同學參與球隊訓練亦會有許多得著，例如學懂團隊精神、公平競技的重要性和堅毅不屈的精神。另外，透過比賽及訓練，同學的自信心會有所提升，亦會更了解自己。我認為參與球隊訓練還會為同學寫下一輩子不會磨滅的回憶。

問：你自己也是陳南昌的舊生，你怎樣看現在陳南昌的同學？

答：現在的同學大多欠缺自信心，總是覺得自己比其他人差，與我們球隊的隊員一樣。我想借我們球隊成功的經驗來勉勵大家。事實上，我們的起步點比對手遲許多，球員是中二下學期才開始學習，而普遍的對手是由中一上學期開始學起，但隊員願意急起直追，用努力追回時間。所以我希望大家不要認為陳南昌的學生比其他學校的學生差勁。



（左一）有型有款的覃業恩教練

結語

希望一班CNC手球隊隊員在未來日子再下一城，再創佳績，為我校帶來更多殊榮！如果有同學有興趣加入手球隊，歡迎隨時向倪健生老師查詢。

我們是這樣

玩氣槍的

「叮！叮叮叮！……」

同學們有沒有發現，每逢星期三放學後，會突然聽到好多清脆而響亮的金屬撞擊聲？不錯，就是金屬撞擊聲！這些聲音是來自我校的氣槍隊。氣槍隊剛於今個學年成立，由廿多位對氣槍射擊運動充滿熱誠的同學組成，每逢星期三在有蓋操場進行練習，射手們會輪流用五支氣槍，瞄準一個比手掌大一點的鐵製靶，在8-12米外進行射擊。走近一看，五人一排的射手背後，有一批師兄師姐，在不同崗位指導着新射手。這批師兄師姐在射擊課前要預先準備場地、為氣槍上彈、檢查裝備、派發護目鏡等，甚至於A隊訓練時，主動指導B或C小隊的練習，教導新射手基本的射擊動作。

射擊活動，並不是簡單地開槍打中個靶就了結，而是通過射擊這個平台，找到自我價值。有同學找到自己的興趣，並使之成為一技之長；有同學透過訓練，提升了自信心；有同學找到志同道合的朋友；有同學更因自己的潛能被發掘、被肯定而更投入校園生活。這裏容我介紹槍會的一位師兄，他就是中二級的劉浩楠，在槍會內，劉同學被教練（師傅）稱為「一哥」，因為他總是團隊中最主動、走得最前的一人，射擊速度也是最快，再加上他對槍隊充滿熱誠，主動協助導師計劃及籌備工作，因而被稱為「一哥」。在師傅的安排下，他已成為初班的助教，負責基本射擊培訓及協助考核。"No Pain, No Gain"！只要堅持付出，一定會有許多出乎意料的收穫，其中一樣便是別人的肯定和尊重。



於中環夏誌活動中服務社區



高禾在學屆賽中專注的神情



自己場地自己動手造



前槍隊成員合照

氣槍射擊小知識

三點一線，眼看目標物，將槍上的前後準星放在這條無形的線上，這就是最基本的瞄準動作。輕拉一下板機，聽到「叮」一聲，就知道自己動作合格。說來簡單，一般只要專心練習Dry Fire（舉槍瞄準但不開火），兩至三星期左右，就能命中10米外的5寸圓鐵靶。其次是練習不同的射擊動作，以應付比賽時的不同要求。這些動作包括用站射、跪射、伏射去處理不同高度的目標物，用不同步法去加強射擊前馬步的穩定性。這些都是最基本的練習內容。

進階練習時，射手需要研究同一場景內不同位置、高度、角度的目標物，如何用最短的射擊路線和最快時間去射擊目標物。來到這一步，射手們開始會因應自己的特性作不同的發展，如速度形射手會快步走到最近目標物的位置進行射擊，技巧形射手則會多用最佳射擊位置加上遠距離射擊。如在同一位置射擊多個目標物，我們簡稱「偷位」。其他進階技巧，如邊走邊射的「Moving & Shooting」，連續兩槍射向同一目標物的「Double Tap」等等。

訓練中，教練會教授大部份比賽中常見的動作，隊員除了要在課堂內外操練外，最重要是找出一套適合自己的射擊方式，再參考其他人的成功與失敗打法再進行改進。

氣槍射擊雖是一項個人的運動，其重點卻是心態的訓練。如何在幾十秒到幾分鐘的比賽中，做出自己的最佳時間、減少失誤？在緊張而又光線不足、視線模糊的情況下，如何瞬間保持冷靜繼續比賽？如何在比賽前做好槍械及配備的檢查減少比賽期間出現問題？比賽時出現槍械問題時，如何冷靜地作出快速修復等等。

最後的總結還是那一句：氣槍射擊運動並不是開槍打中槍靶那麼簡單，而是一項對於自我要求、自我提升的心態及體能的訓練。氣槍，我們是這樣玩的！



氣槍射擊初級證書考試情況



黃耀宗悉心教導新手瞄準動作



劉浩楠同學屬於速度型射手，爆發力驚人



完成訓練師傅親手止章



中環夏誌服務

義工組——與長者遊花園

3A 鍾嘉葳

在三月十七日，義工組舉辦了一個十分有意義的活動——和長者一同去維多利亞公園參觀花卉展。今年花卉展的主題花是玫瑰，而主題是「愛·賞花」，呈現香港美麗溫馨的一面。

甫進去，便看到許多以玫瑰為主題的創意造型放在中央，作為本屆花卉展的焦點。同學們被分成了不同的小組，與已分配組別的長者一同前往。我們先在今年的主題前拍了大合照，接著便各自解散去賞花。花卉展中自然少不了花，尤其是今年的主題花——玫瑰。紅玫瑰、粉玫瑰、白玫瑰，結合在一起，拼成了「2017」，放在入口處的附近，引得無數人前來留影。而最引人注目的，自然是用鮮花堆砌而成的微笑的大佛。大佛的周圍，還有一圈圈的霧，營造出神秘的氛圍。還有就是壽桃，代表了長壽，逼真的讓人想嚐一口。

另外還有象棋和棋盤，象棋以綠色為主，用紅色塑造字和圖案，而棋盤也是如此。除了塑造成物品，也有動物的身影，例如海馬、馬、以及小昆蟲。他們有各自的特點，讓人看了忍俊不禁。

與長者一同遊花園，是一個值得紀念的難忘回憶。在此，我們希望同學們與長者的歡聲笑語，會一直傳播，直到永遠。



義工組與長者們相處融洽





有仁不義

孟子主張性善論，認為人具有仁義禮智四德，因為這是與生俱來的本性。我曾問同學是否認同這觀點？結果是大多數的學生都相信人一生是善良的，看見別人有不幸時，內心自然會感到難過，所以這個世界需要互相包容、互相關愛。我覺得我與同學有此想法真好，可見他們自身就是有憐恤之心。但問及上課常常瞌睡、被老師責備、讀書不盡力時，又有沒有感到羞恥呢？同學似乎欠缺了四德中的「羞惡之心」，也就是「義」的德性，常言道「仁義」兩相存，同學真需要反省自己的學習態度，上課應尊重老師之餘，也要重視自己的學習形態：常常瞌睡至口沫橫流，微微打鼾，同學把他喚醒時，只見其兩眼惺忪，懵懵懂懂的樣子，全然不知是甚麼課節。唉，這時真為他的樣相而難堪！希望同學不要單單對別人有惻隱之心，也要對自己有憐愛之心啊！否則就失去了羞惡之心了。



佚名

成長聊天室



世界和平

曾經在一個三日兩夜的訓練營中，目睹一個很特別的情景。約六七十位青年人聚集禮堂，他們十人一組，各組要站在一張報紙上。剛開始有點手忙腳亂，但很快各組都完成了，只是擠在一起有點尷尬。

好戲在後頭。

主持宣佈，第二回合，遊戲目的不變，但各組可以搶奪其他組的報紙。這時候情況開始失控，大家都不要再嘗試站在報紙上，而是分成兩種人：一種人攻擊，一種人防衛。結果，沒一張報紙不是破碎的，只有少數組別還能十人都站在報紙（碎）上。

出了一身汗，我的心情反而更沉重。

是什麼原因令很多組別都不能在第二次活動中完成任務？如果有一組別，他們不攻擊也不防衛，他們會成功嗎？身處在這個環境，怎樣做才是最好的？哪裡有記載最標準的做法？

是的，很多人會建議你參考他們做人的原則，很多人每天都在用行動說明何謂弱肉強食、適者生存。但歷史上亦有一位被罵不還口，被打不還手，用生命告訴你人生路應該如何走的人。

但願各人都能在混亂的世界中找到正確的人生方向。

（編按：文中所指的人應該是拿撒勒人耶穌）



tiptop.com/HIRE



師生連線

陳千里校長



破碎的幸福玻璃球

近日閱讀一篇文章，文中談及作者訪問一位教育心理學家，作者引述該位專家指今天有些人的「逆境」並不是家庭巨變、破產或危疾，可能只是沒有新手機、沒有機會去旅行賞櫻花、家中沒有冷氣、考試得不到第一、運動會失落了金牌……不知在什麼時候開始，「逆境」大貶值，變得普及化，和「不開心」劃上了等號。將來可能遲到吃不到早餐也是人生逆境！人生不如意事十之八九，難怪香港人的快樂指數比一些落後地區還要低。

仍在唸中學的時代，有一個電台節目，名稱已忘記了，記得開場是一段女聲獨白：「一個幸福玻璃球，掉到地上碎了，每一個人都在拼命拾起碎塊，有些人拾得多，有些人拾得少，但沒有人是拾不到的」。現實中一定有些人看似比自己幸運，生活得較好，但細想一下，有健康的身軀，有愛護自己的親人，有一位要好的知己，沒有遇上戰亂飢荒，難道不是一種幸福嗎？還想要更多？幸福碎片四處都有，但不會自動掉到你手上，你要自己去尋覓，親手撿起才能擁有。有時候也不必太刻意去找，幸福可能早在身旁。當你很口渴的時候，面前只得半杯的清水，你會抱怨為何只有半杯，因而感到失望，還是欣喜有半杯水可以解渴呢？關鍵在於以哪個角度去看事情。人生總是混著甜酸苦辣各種味道，缺少了任何一種都不能算是完美吧。

早兩天在回校途中，正苦惱著如何安排一整天排得滿滿的工作，背後有一把熟悉的聲音叫我。我回頭一看，是一位多年沒見的工友。她數年前已退休，弄孫為樂。她雖然消瘦了，但精神飽滿，心情愉快。我以為她正過著寫意的生活，安享晚年，言談間才知道她家中環境近年出現變化，她已重投職場工作。我見她年紀已不輕，不禁有點兒替她擔心。她灑脫地拋下了一句：「只要做得就繼續做，真的動不了才找政府。」望著她遠去的身影，肅然起敬。

4A 潘汐嶼

生活加油站



人生旅途

人生，是一段無盡的行程，在人生大道中總會遇到祥雲瑞彩的機遇，遇到無法戰勝的敵人，遇到看似遙不可及的夢想……人生就像旅途，在漫長的人生旅途，有平坦的大道，也有崎嶇的山路，有燦爛的鮮花，也有密布的荊棘。在這旅途上每個人都會遭受挫折，當你面對挫折的時候，請記住要勇敢地微笑。

人生是一段旅程，在沿途旅行中，我們看到過美麗的風景，遇到過值得回憶的人和往事，曾經留下美好的瞬間，我們無法停下腳步駐足觀賞。漫長的征途中，由不得我們留住遠行的腳步，也留不住遠去的人。我們無法預測下一個路口的風景將會是怎樣一番景象，容不得有足夠的時間去考慮和暢想，只能在時間的推移下，前進的腳步中學會選擇人生，學會欣賞人間——也許這是我人生最大的機遇吧！

相信失敗中蘊藏著機遇，抓住機遇走向新的成功。人生的這趟旅行中，我們受益匪淺，我們走過人生這趟旅行，飽覽人世間的酸甜苦辣，那麼人生應該無悔了吧！

如果想觀賞朝陽滋養大地的最美景色，高處的山峰為首選，因為有些風景，如果你不站在高處，你永遠體會不到它的魅力。如同考試一樣，想要好的成績，那就要刻苦用功。也許，旅途中觀日是短暫的，在人生的意義中卻是非常有價值的。通過自己親身攀爬一座座山峰，越過大大小小的河流，繞過崎嶇的山路，最終可以享受成熟的果實。就算是筋疲力盡，我們還是會感到欣慰，因為山上美麗的風景是我們經歷過困難和用汗水得來的，別人可能無法體會。人生旅途要有目標才能走得更高、更長，更有意義，難道不是嗎？

在漫長而又艱苦的旅途中，在追求完美人生的時候，請多一份輕鬆，多一份自在，多一份清醒，走好人生的每一步。



人生的旅途中，
可以轉彎、可以休息，
但請不要停止前進。



隨說

鳥兒能在廣闊的天空中自由翱翔，是上天賜予它們的福氣。但時移世易，高樓大廈高聳入雲，這不只限制了鳥兒的自由，連地上仰頭望天的人，眼中的那片天空都變得方規方矩的，環望四周，自己就像一隻牢籠內的囚獸。這本是中國僅有的一片樂土，但是自由真的能體現在這座高樓之城嗎？

近來弄得全城沸沸揚揚的小三TSA，部分家長的反對聲音鏗鏘有力，壓力之說常掛口邊，有誓不給TSA立身之地的氣勢。無疑，考試必有壓力，中期考、期末考、文憑試都是學生壓力的來源。而對於現今的小孩來說，我也支持評核應少則少，還時於孩，讓他們及時行樂才是我們應該做的事。

但是作為父母的，真的會還時於孩嗎？還記得毛記「我的生涯規劃」？（有些人沒有看《100毛》，未必知道是什麼。）小孩因默書得不到滿分，怕被懲罰而危站天台，更恐怖的是，當中一個孩子受夠了爸媽安排的「無謂」興趣班，在壓力的逼使下，產生各種負面和極端的想法，真讓聽者生畏！所以為人父母者，真的需要把空閒的時間還給小孩，讓他們偶爾放縱他們玩樂的天性，而不是讓他們學你們想要的興趣、技能。

父母在社會上，作為一個員工，被上司訂立的各種規矩規限著，逐步成為老闆想要的好員工楷模；在家中，父母也用各種的規矩規限著孩子，務求令他們成為大眾心目中的好孩子。很多時候，員工都不滿上司高壓離地，但孩子對自己的觀感，父母又知幾多呢？

打工仔尚且有夢想：升職加人工、去旅行；孩子也有：吃一粒糖、玩一會兒，將來成為警察、護士。孩子們用心呵護他們的小夢想，大人通常一笑置之，但這是孩子的權利。他們本應該翱翔於無憂無慮的童年，享受世界的美麗，體驗生活的精彩，這才能讓希望和夢想像種子般紮根在他們的幼小心靈，待日後種子成長為參天大樹時，方能保護孩子們的自由天空。

朱碧霞老師評語：從旁觀者角度，探討現時香港社會的親子教育問題，題材具社會意義，初見深度。可再多用一些社會或生活事例，進一步論證現今父母對子女的期望與教育方針，對孩子身心發展帶來的影響，再高一點層次的，當然是能做到正反論證。總括而言，這是一次好的嘗試，期待你將來可見的進步。

徵稿

歡迎各同學投稿，任何類型作品均可，一經刊登可獲精美禮物一份。
稿件可交予編輯部老師或電郵至 breeze@cnc.edu.hk。





中國歷史科：

孫中山一生到底有幾個女人？

高太祖

但凡革命家，都給人一種英雄式的浪漫感覺，對於年青女子，既成熟又有志向，也就正是她們傾慕的對象。我們認識的國父孫中山先生，身邊圍繞著不少紅顏知己。

一般而言，大家所熟知的孫中山先生的女人，分別是元配盧慕貞、陳粹芬及宋慶齡，不過，還有外傳的4個女人，分別是淺田春、大月薰、宋靄齡與梅子。此外還有台灣情人田靜、北京姜情怡，只不過目前查不到田靜與姜情怡的資料，以國父的女人關係來說可能只屬於露水姻緣。



元配 盧慕貞

孫文20歲依父母之命與當時19歲的盧慕貞結婚，生下三子。49歲時與盧慕貞正式離婚，另娶22歲宣稱有堅貞愛情的宋慶齡。



妾 陳粹芬

孫文24歲交往18歲的秘書陳粹芬，替革命同志洗衣做飯傳遞密函，甚至運送軍火。未正式結婚。但其名被記在孫家祖譜之內。



情人 淺田春

孫文31歲流亡日本，急需找一位年輕美貌、品行端莊、有能力。還要會講英語的貼身女傭。於是得到年僅15歲的淺田春。



日籍妻 大月薰

孫文32歲時認識10歲的羅莉大月薰，36歲時向其父提親遭到拒絕，隔年與當時15歲的大月薰訂婚，16歲時正式結婚。



宋慶齡

孫文28歲時遇見好友的女兒，當時才1歲的宋慶齡，開啟了光源氏計劃。於是宋慶齡22歲時不願父母反對嫁給49歲的孫文。

1. 元配——盧慕貞

目前查到的資料中，孫中山的元配還是盧慕貞，他與盧慕貞結婚時是二十歲（1885），盧夫人生於1867，比他小一歲，與國父產下3個子女。孫中山在24歲時，認識年僅18歲的革命戀人陳粹芬，則成為其側室。49歲時，又與盧慕貞正式離婚，接著與22歲宣稱有著堅貞的愛情宋慶齡結婚。1915年9月國父與妻離婚之時，同盟會元老紛紛反對，但盧夫人當著大家的面慨然表示：「孫先生為革命奔走海外，到處流浪，身心為之交瘁，既然現有人願意照料他的生活，我願意成全其美，與先生離婚。」

2. 革命戰友——陳粹芬

而陳粹芬(1873年-1960年)，是孫中山的革命戰友，孫中山在日本和南洋從事革命活動時，陳粹芬在孫中山周圍待了十幾年。後來因患了肺結核，怕傳染給孫中山而離開了孫中山。在孫家的祖譜裏，陳粹芬是妾，陳粹芬與盧慕貞相處融洽，情同姐妹。晚年在中山縣定居，由養女蘇仲英（後改名孫仲英）和女婿孫乾（孫眉次孫）侍養。她雖沒與孫中山正式結為夫婦，但被長房孫眉及盧夫人承認為妾，1960年秋，年邁體弱的陳粹芬在香港溘然長逝，享年87歲。

3. 晚年伴侶——宋慶齡

另外，宋家三姊妹的宋靄齡，還曾當過孫中山的秘書，日本政府就直言他們有情人關係。有一說法認為宋靄齡與宋慶齡姐妹為了孫文針鋒相對，但是後來姐姐主動退讓嫁給孔祥熙。

4. 日本籍妻子——大月薰

大月薰（1888年－1970年），孫中山的日籍夫人。1898年因全家火災，十一歲的幼女大月薰與全家寄住在孫中山橫濱寓所的二樓，認識了當時從事革命工作的孫中山。1902年，孫中山通過翻譯向其父大月素堂提親，當時男方三十七歲，女方十五歲。大月素堂先以女兒年幼而拒絕。但經過孫中山多番提親，至1905年最終也答應兩人的婚事。

1906年大月薰生了一女，名為富美子。日語富美的發音ふみ同日文漢字的「文」，表示紀念父親孫文。但是，孫中山因在東京創立中國同盟會，奔走於革命，在女兒出生前就不久因事離開日本，從此再也沒有回來探望兩母女。只是寄些錢給母女，但從來沒有探過她們。大月薰在孫中山離開日本後因生活拮据，不久便在家人的安排下改嫁，一生共改嫁兩次，但仍保持與孫中山書信往來。而富美子則於出生後不久由姓宮川的家庭收養撫育。富美子長大後招贅結婚，其兒子宮川東一著有《日本に遺された孫文の娘と孫》記述此事。大月薰於1970年逝世，享年82歲。



5. 情人——淺田春

在日本時期，孫中山也在橫濱與一位名叫淺田春的少女相戀。根據日本作家西木正明著的《孫文的女人》，淺田春「圓臉、濃眉、鼻樑挺秀，性情溫順早熟，從外表到人品，都是男人很容易喜歡上的那種類型」。有關淺田春的生平資料不多，據知記載孫中山31歲時，在橫濱華僑溫炳臣先生的家中，因急需找一位貼身女傭，條件是年輕、美貌、品行端莊、有能力，還要會講英語，這個人就是年僅15歲的淺田春，於是兩人就有了情感。而又據日本外務省翻譯的檔案，稱淺田春為「孫逸仙之妾」。據未經證實的說法，淺田春是日本警方的特務，被專門派去監視孫中山。這可以說當時孫中山是一腳踏兩船。



6. 梅屋梅子

二次革命時，孫中山再度流亡日本，住在友人梅屋莊吉家，梅屋莊吉是為孫中山日本友人，與孫中山一見如故，並承諾「君若舉兵，我以財政相助」。梅屋莊吉的女兒梅屋梅子，孫中山曾經追求過，但梅子以孫中山身邊有宋靄齡為由拒絕。

孫中山與妻妾結婚或 邂逅年歲	妻室年齡	與孫中山年齡相差	子女	妻室享壽
19	盧慕貞（18）	1	3	86
24	陳粹芬（18）	6	0	89
37	大月薰（15）	22	1	82
31	淺田春（15）	16	0	不詳
49	宋慶齡（22）	27	0	89



南風有禮



南昌818



又是《南風》送大禮的時間了！今期考考各位CNCers對學校的熟悉程度。下面共有10題有關CNC的問題，看看誰是南昌達人！（請將答案連同參加表格投進學校大門口的收集箱，截止日期為30/9/2017。答對最多的5名同學將會獲得神秘大獎一份，得獎名單及答案請留意下期《南風》及學校網站。）

1. 本校在哪一年開始辦學？
2. 學校的訓導組共有幾位老師？
3. 學校有多少個學會？
4. 「南昌人」的CNC精神中CNC 3個英文字母分別代表什麼？（英文及中文意思）
5. 學校的校訓是什麼？
6. 校園電視台位於哪一個室？
7. 《南風》的總編輯是誰？
8. 我校的中四、中五學生今個學年均有機會去哪兩個地方進行海外交流？
9. 本校唯一的一個制服團隊叫什麼名字？
10. 學校在高中開設了多少個選修科？



參加表格

姓名：

班別：

學號：

答案			
1	年	5	
2	位	6	室
3	個	7	老師
4	C:	8	
	N:	9	
	C:	10	個

English for Fun

Miss Wong's choice

Line

What is "Line"?

Is it a freeware app for instant communications on electronic devices like iPads, smartphones or laptops? Or is it a long, thin piece of material, such as string, rope, or wire that we use to connect things?

When we talk about line in movies, it means the words that an actor speaks when performing in a film, play, etc.

Examples:

1. Martin is the main character in the play, so he has to remember many different lines for the whole play.
2. Joey hasn't learnt her lines yet. I am afraid she will forget her lines in the drama performance tomorrow.

In fact, there are loads of famous lines that people use in our daily lives in the conversation. Let's see some of them on P.2 and P.3!



Miss Wong H. W.

Mr. Pak's choice

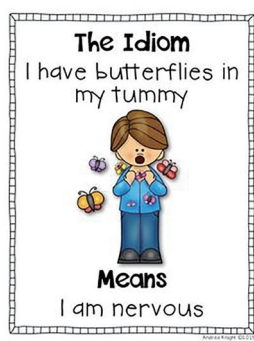
Butterflies in my stomach

Meaning: to feel very nervous, usually about something you are going to do

Examples:

- My interview starts in ten minutes. I've got butterflies in my stomach!
- Julie has butterflies in her stomach every time Mike speaks to her.
- I always get the butterflies before big speeches.

Mr. Pak



Peggy's choice

Bad times make a good man. (磨難造就人才)

An idiom is a phrase where the words are put together to have a different meaning. English has thousands of idioms. Which of the following do you think is true? 'Bad times create good men', 'Good men create good times', 'Good times create bad men' or 'Bad men create bad times'? In fact, this idiom is quite popular on social media sites - Facebook, Twitter, Instagram etc. Although it's popular, there's no origins.



One may look at this phrase and agree wholeheartedly that we're now in hard times, so they may curse those weak men who created it. Others may believe that we should be thankful to our forefathers for creating these good times we're currently in.

Perspective makes one believe we're somewhere in that infinite loop - but no one can tell the exact location in it.

Anyway, when we look at this idiom, instead of blaming someone (or trying to tell others to thank us), ask ourselves what kind of man (or woman) we want to be.

Miss Peggy

1. A Palm Tree 2. Nothing 3. A clock 4. Pawns in a chess game 5. A match 6. Mushroom 7. Tomorrow 8. A coffin 9. A stamp 10. None, Moses never went on the ark. Noah did.

Chinese New Year Lantern Riddles' Answers:

Guess what! Chinese New Year Lantern Riddles

Everyone knows that the Western Valentine's Day is on 14th February, but how about the Chinese one? Does it have a fixed date every year? No, it doesn't. It falls on the fifteenth day of the first lunar month. In 2017, it's on 11th February. It is also known as the Spring Lantern Festival formally. This year, students had an opportunity to try guessing the riddles. Can you guess any of them?

Riddles

1. What tree can you carry in your hand?
2. Who is greater than God; More evil than the devil; The poor have it; The rich need it; And if you eat it, you will die; What is it?
3. If you look at the numbers on my face, you won't find 13 anywhere. What is it?
4. The eight of us go forth but not back to protect our king from attack. What are we?
5. Tear one off and scratch it's head, what was red is black instead. What is it?
6. What room can no one enter?
7. What is it that's always coming but never arrives?
8. Who makes it has no need of it. Who buys it has no use for it. Who uses it, can neither see nor feel it. What is it?
9. What can travel around the world while staying in a corner?
10. How many of each species did Moses take on the ark with him?





Hailey Hei Nok Fung, S4A

I am very honored to have this opportunity to visit the Consulate General of France in Hong Kong & Macau, because there is no chance to visit the Consulate General at all times and usually there will be no one to introduce the Consulate General to us.

We were privileged to have the induction given by the curator of the Consulate General of France this time. He is an amiable gentleman. Perhaps he is French, I think he might be a romantic person as well.

After giving a brief introduction of the Consulate General of France, one of the staff members of the Consulate gave us a tour of the Consulate, so that we could visit different departments. She also explained the daily work of each department. I think the tour was interesting, especially the video as I realized that the minions were actually the cartoon characters from France! After that, the staff also told us how to apply for a French visa when we want to visit France.

Then, we went back to the meeting room and played some games, including a Q&A section. At the end of the game, I won a very thick French picture album! I was surprised that the staff of the Consulate General had prepared some traditional French snacks for us. I like the cheese so much! It's very delicious and special because it's different from what we usually buy in the supermarket. It was very fresh and had a special texture.

Lastly, when we finished our trip and were about to leave, they had a small gift for each of us. I thought they were so sweet and kind.

During this short period of time, I have known more about the French culture and local customs. I hope I can enjoy more French experience in the future.

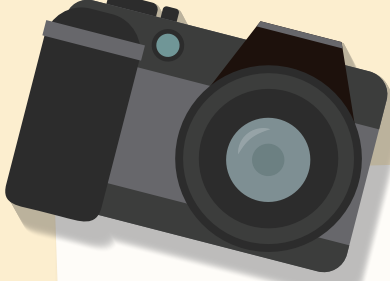
Au Revoir! (In French, it means 'Goodbye'.)



We got to know more about the functions and roles of The Consulate General of France in Hong Kong & Macau.



Mr. Berti was showing us some historical photos of the Consulate General of France in Hong Kong & Macau.



Emily Deng Xiaoli, S4A

I am very fortunate that I can visit the Consulate General of France in Hong Kong & Macau as not everyone can have a chance to visit the Consulate General and know more about how they work. After visiting the Consulate General, I now know many new things about France.

The staff of the Consulate General were very passionate. They introduced the culture and business department to us. It is the core department of the Consulate. From the introduction, I know different things about the Consulate, for example, how they tie the bond between Hong Kong and France.

They also showed a video clip to us. One of the interesting facts that I found from the video was that the minions are actually the mascot of France! Isn't that amusing? Do you know what minions are? They are the little yellow boys in the movie called Despicable Me. Minion is a popular cartoon character in the world. Many children love this cute character very much.

After understanding the daily duties of the staffs, we were given some delicious dessert and snacks by them. It was surprising! I like the cheese as it is different from the other cheese. I think it is very special! It is something that I have never tried before!

Finally, every one of us received a bag from the Consulate General as souvenirs. In the bag, there is a book about the history of France.

We all had a good memory. It was a treasurable experience for us. If we can have a second chance to visit the Consulate General again, I will definitely visit it again!



Look how happy I was to have the chance shaking hands with Mr. Berti.



The staff was showing us the procedure when applying a visa.





Our group photo with Mr. Eric BERTI, the Consul General.

Bonjour! A visit to the Consulate General of France in Hong Kong & Macau

Bonjour! (In French, it means 'Hello'.) On 21st December 2016, just a few days before Christmas, a group of CNC senior form students visited The Consulate General of France in Hong Kong & Macau. The students were delighted and fascinated. They even got surprised by the friendly staff! It was an eye-opening and awesome experience. Let's see what they have found out in The Consulate General.



On behalf of CNC, Ms. Chan accepted the souvenir from The Consulate General.



Surprise!! We absolutely love the cheese and juice!

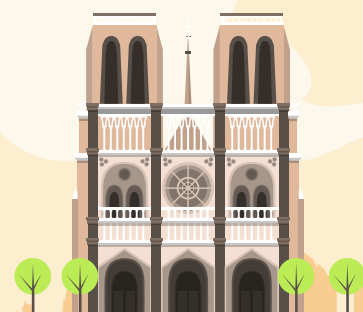
Fu Wing Ka, S4B

I was honored to have the chance to visit the Consulate General of France in Hong Kong & Macau. At the beginning, I thought it was going to be boring; however, it was out of my expectation, because it was an amazing experience. The Consulate General is large and the staff were nice and cheerful.

What's more, I got to know more about the history of France. The guide told us a lot about the different departments there and told us how to apply for visas. In the end, they even prepared some French snacks for all of us! I was happy to visit it. I hope I can come to visit it again.

Cheng Yan Ying, S4B

On that day, we went to Admiralty to visit the Consulate General of France in Hong Kong & Macau. There are various departments, such as the press department, culture and science department, economic department, etc. The staff were very nice and willing to answer our questions. I learned a lot about the French culture. Most excitedly, the staff prepared us some French snacks which were scrumptious.



**“Life is like a box of chocolates”
– Forrest Gump (1994)**

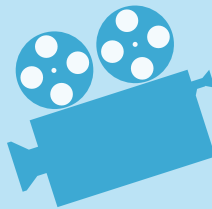
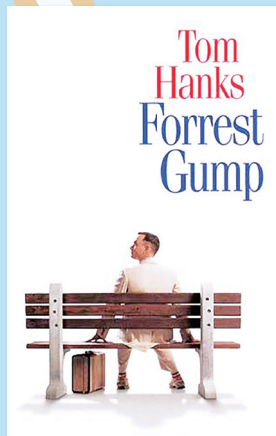
This phrase continues on to say, “You never know what you’re gonna get.” Back when this film was made, stores sold boxes of chocolates with no labels for the flavors, so you wouldn’t know what kind of chocolates you were eating. The meaning of this quote is that life is unpredictable and you don’t know what will happen, which is a theme in the movie.

People may use this when eating chocolate, or they may change the quote to be clever, or just use it properly when something unexpected happens.

Example:

A: “Life is like a box of chocolates.”

B: “You say that every time I buy you a box of chocolates.”



**“My precious”
– The Lord of the Rings :
The Two Towers (2002)**

More recent is this line from “The Lord of the Rings,” which is a trilogy (a set of three books or movies).

Several characters say this, but the most famous is Gollum/Smeagol who follows Frodo to steal the golden ring back from him.

He refers to the ring as “his precious” because it is important to him and he needs to have it. The full line is, “It’s mine, my own, my precious.”

If you’re protecting something you love, you can try this to make a joke. It could be food, a person or a toy. It is also said in a creepy (scary and weird) voice to sound like Gollum.

Example:

A: “Is that a new watch? Can I see it?”

B: “No! Don’t touch, it’s my precious.”



Reference: <http://www.fluentu.com/english/blog/famous-english-movie-lines/>

Cover Story

Movies! A Great Way to Learn English

All of us love watching TV and movies, don't we? Some may say that it's a waste of time, but, in fact, the time is well-spent! Sometimes, the famous lines in movies are used in our daily conversation, especially when you want to make people laugh, you can use movie references to your advantage!



“Why so serious?” – Batman: The Dark Knight (2008)

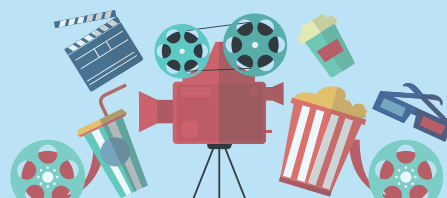
It's a very popular one, so you have probably heard this one before. The Joker in the new “Batman” movie often says this line.

The meaning is very straightforward (direct, easy to understand) - you can use this to ask why someone is being so serious. Usually this is used when everyone else is having fun, but there are people who are not smiling or not laughing along.

Example:

A: “I can't believe you guys think this show is funny...it's so stupid!”

B: “Come on! Tom! It's hilarious! Why so serious?”



“I'll be back” – Terminator (1984)

In this classic 80s film, Arnold Schwarzenegger made the line “I'll be back” famous for decades.

It's used in the different films from the series and is also used in hundreds of movies today. Whenever someone is leaving a place and will come back later, they will say this dramatically in the actor's voice to be funny.

Example:

A: “Can you go to the store and buy some chips?”

B: “Sure...I'll be back!”

BREEZE



HKSyc & IA Chan Nam Chong Memorial College

No. **33**
July 2017

Movies!

A Great Way to Learn English

**Bonjour! A visit to the
Consulate General of France
in Hong Kong & Macau**

**Guess what! Chinese New Year
Lantern Riddles**

English for Fun

